



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ  
О ГРАЖДАНСКИХ  
И ПОЛИТИЧЕСКИХ  
ПРАВАХ

Distr.  
GENERAL

CCPR/C/SR.2293  
11 April 2008

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Восемьдесят четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2293-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
во вторник, 12 июля 2005 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ШАНЕ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА, И ПОЛОЖЕНИЯ В СТРАНАХ  
(продолжение)

Первоначальный доклад Таиланда

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 10 час. 00 мин.*

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА, И ПОЛОЖЕНИЯ В СТРАНАХ (пункт 6 повестки дня) (продолжение)**

Первоначальный доклад Таиланда (CCPR/C/ТНА/2004/1; CCPR/C/84/L/ТНА)

1. По приглашению Председателя г-н Касемсуван, г-н Тонгпрасроет, г-н Ковсурат, г-н Сатчипанон, г-н На Ранонг, г-н Киттичаисари, г-н Чарнбумидол, г-жа Ямсуда, г-жа Фумас, г-жа Фатумрос, г-н Бунрауд, г-н Фоллаван, г-н Чутивонгсе, г-н Пукаяпорн, г-н Чандрасу, г-н Чаянукич, г-жа Канарат, г-жа Норапумпипат, г-жа Аморнсак, г-жа Ямтонгчай, г-н Тангонг, г-н Тучинда, г-н Чаронпанич, г-н Баворнратанаракс, г-н Понгсенаибул, г-жа Сирорат, г-н Сангсири, г-н Суансомбат и г-н Анантасомбун (Таиланд) занимают места за столом Комитета.
2. Г-н КАСЕМСУВАН, представляя доклад (CCPR/C/ТНА/2004/1) вначале напоминает, что Таиланд является одним из 48 государств, подписавших Всеобщую декларацию прав человека 10 декабря 1948 года, что свидетельствует о его глубокой приверженности делу прав человека, будь то гражданских, политических, экономических, социальных или культурных. Пакт вступил в силу для Таиланда в 1997 году, и большое число институтов, представленных таиландской делегацией, свидетельствует о решимости государства-участника применять дух и букву этого документа. Но 1997 год был вместе с тем годом, когда Таиланд стал первой азиатской страной, затронутой самым тяжелым финансовым кризисом за всю историю планеты. Этот кризис случился после десятилетий политических волнений (государственный переворот, военный режим и диктатура), которые потрясли страну в период 1932-1997 годов. В течение этих примерно шестидесяти лет были подготовлены, а затем заброшены не менее 15 проектов конституции. Все же 1997 год ознаменовался вступлением в силу двух основополагающих документов в области защиты прав и свобод: Конституции и Пакта. Конституция 1997 года превратила таиландское общество в одно из самых свободных в Азии. Она предусматривает целый ряд новых гарантий, в частности создание конституционного суда, учреждение поста парламентского омбудсмана, образование национальной комиссии по правам человека, национальной комиссии по борьбе с коррупцией и национальной избирательной комиссии. Кроме того, в соответствии с Конституцией впервые в истории страны были избраны сенаторы, что гарантирует независимость их функции.
3. На протяжении восьми лет, прошедших после 1997 года, Таиланд сталкивался с серьезными экономическими трудностями, в связи с чем власти уделяли первостепенное внимание восстановлению доверия, процветания и стабильности. Избранное в январе 2001 года правительство является первым правительством, которое было избрано народом и оставалось у власти в течение четырехлетнего срока своих полномочий. Ему удалось быстрее, чем было ранее предусмотрено, восстановить экономическое положение и одновременно предпринять различные программы социального развития. За эти четыре года были приняты или пересмотрены многие законодательные акты, имея в виду совершенствовать защиту закрепленных в Конституции прав, зачастую являющихся теми,

которые провозглашены в Пакте. Так, например, был изменен Уголовный кодекс, в частности, с тем, чтобы отменить смертную казнь для несовершеннолетних; были промульжированы законы о борьбе с наркоторговлей, отмыванием денег и о защите детства; кроме того, в ближайшем будущем должны быть приняты законопроекты о предупреждении насилия в семье и о торговле людьми. Но законодательные положения недостаточны, для того чтобы защитить достоинство человека и искоренить бедность и социальное отчуждение. Именно по этой причине различные проекты реализуются в области образования, охраны здоровья, занятости и жилья. Например, цель состоит в том, чтобы охватить бесплатным школьным образованием всех жителей в течение 12 лет, создать рабочие места в сельской местности и разработать жилищную систему, позволяющую жителям трущоб самим выбирать методы для улучшения условий их жизни и жилья с помощью властей.

4. Учитывая сложившиеся обстоятельства, таиландское правительство в течение своего четырехлетнего срока осуществило все, что можно было осуществить, чем, безусловно, частично объясняется его переизбрание в феврале 2005 года подавляющим числом голосов. Конечно, предстоит еще многое сделать, чтобы покончить с бедностью и социальным отчуждением и надлежащим образом защитить права человека. Некоторые правозащитники естественно считают, что правительство не пошло далеко в этом направлении, и их опасения должны быть приняты во внимание. Таиланд решил избрать такую конституцию, которая гарантирует права и свободы человека в том же объеме, что и конституции западных государств, и, хотя реализация этих текстов на практике требует времени, она также прежде всего требует проявления политической воли. Таиландское правительство обязалось сделать все возможное, чтобы выполнить обязательства, вытекающие из Пакта, за что оно должно отвечать перед 63 миллионами жителей. Таиландские власти положительно оценивают роль правозащитников и допускают, что их понимание вещей может отличаться от понимания правительства. Но улучшение положения в области прав человека требует усилий со стороны всех, чтобы достичь взаимопонимания и совместно найти надлежащие решения. Руководствуясь этими соображениями, таиландское правительство пригласило в 2003 году г-жу Хину Джилани, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, посетить страну, где она смогла по своему усмотрению передвигаться и встречаться со всеми лицами без какого-либо вмешательства со стороны властей.

5. Таиландская делегация в том же духе воспримет все конструктивные рекомендации, которые Комитет по правам человека обязательно сформулирует. Она также встретится с представителями неправительственных организаций во время своего пребывания в Женеве, которые сообщат ей о своих жалобах. В Таиланде, как и во многих других странах мира, несмотря на принятые меры и все предусмотренные законодательные гарантии, все еще на практике встречаются случаи нарушения прав человека. Тем не менее, компетентные власти по возможности быстро изучают все случаи нарушения прав человека, которые доводятся до их сведения, и принимают меры к тому, чтобы правосудие вершилось с соблюдением гарантий, предусмотренных законом.

6. К сожалению, первоначальный доклад Таиланда был представлен с некоторым опозданием, что было вызвано, в частности, проблемами координации в рамках администрации. Тем не менее в последние годы был создан целый ряд министерств и

департаментов, которые непосредственно занимаются многими аспектами прав человека и социального развития. В частности, в октябре 2002 года было создано Министерство социального развития и гуманитарной безопасности. Таиланд - единственное государство в Юго-Восточной Азии, которое является членом Сети безопасности человека, где, к тому же, оно председательствует с мая 2005 года. В 2002 году было также создано управление по защите прав и свобод, которое сотрудничает с Национальной комиссией по правам человека. Все эти меры должны позволить улучшить координацию и ускорить в будущем процедуру подготовки докладов. Кроме того, таиландские власти извлекли многие уроки в ходе подготовки первоначального доклада, в которой участвовали представители государств, правозащитные организации и организации гражданского общества, а также компетентные учреждения Организации Объединенных Наций, которые тем самым имели возможность обменяться мнениями о том, как улучшить положение в области прав человека и защитить таиландское общество от страха и бедности.

7. Таиландская делегация высоко оценивает возможность обменяться мнениями с Комитетом по правам человека и убеждена в том, что этот диалог позволит активизировать поощрение и защиту основных прав в ее стране.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит таиландскую делегацию и предлагает ей ответить на вопросы, содержащиеся в перечне вопросов (CCPR/C/84/L/TNA), начав с вопросов 1-17.

9. Г-жа АМОРНСАК (Таиланд) говорит, что в стране не существует возможности прямо ссылаться в судах на положения Пакта (вопрос 1). Как правило, международные договоры, участником которых является Таиланд, должны инкорпорироваться в национальное законодательство, прежде чем их можно применять. Кроме того, Конституция предусматривает, что международные договоры, применение которых требует промюльгации закона, должны утверждаться Национальной ассамблеей. Что же касается Пакта, то существуют законодательные акты, которые позволяют применять его положения. Г-жа Аморнсак приводит пример судебного постановления в марте 2005 года по делу о торговле людьми, в котором защита прав, предусмотренных в статьях 2, 7 и 24 Пакта, была гарантирована посредством применения соответствующих положений Уголовного кодекса. Комитет найдет письменные ответы на вопросы, касающиеся различных статей Конституции, защищающих права, предусмотренные Пактом. Следует также отметить, что в тех случаях, когда действующие законы не позволяют полностью выполнять положения Пакта, правительство обязано принимать новые законодательные акты.

10. Г-н НА РАНОНГ (Таиланд), отвечая на вопрос о том, намерено ли государство-участник ратифицировать первый Факультативный протокол к Пакту (вопрос 2), говорит, что Таиланд приступил к необходимым процедурам по присоединению к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, к двум Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах, а также к первому Дополнительному протоколу к Женевским конвенциям 12 августа 1949 года. Эти процедуры довольно длительны. Как только они будут завершены, Таиланд приступит к процедуре присоединения к первому Факультативному протоколу к Пакту.

11. Г-н ЧАЯНУКИЧ (Таиланд) указывает, что Национальная комиссия по правам человека (вопрос 3) является независимым институтом, действующим с 13 июля 2001 года. По состоянию на 31 мая 2005 года она получила в целом 2 148 жалоб, из которых уже рассмотрены 1 309. В 559 других случаях ведется расследование, а в 209 Комиссия в настоящее время собирает доказательства. Жалобы касаются не только гражданских и политических прав, но также экономических, социальных и культурных прав. В письменных ответах указываются различные категории жалоб, которые были получены в 2002, 2003 и 2004 годах.
12. Г-н БАВОРНРАТАНАРАКС (Таиланд), отвечая на вопрос 4 а), касающийся объявления чрезвычайного положения и соблюдения положений статьи 4 Пакта, говорит, что закон в деятельности государственных органов во время чрезвычайного положения, принятый в 1952 году, определял чрезвычайное положение как ситуацию, способную угрожать безопасности Королевства или вовлечь нацию в состояние кризиса, борьбы или войны. По состоянию на 15 июля 2005 года Таиланд никогда не объявлял чрезвычайное положение с момента своего присоединения к Пакту. Все же 15 июля этого года Совет министров одобрил замену закона 1952 года новым законом о деятельности государственных органов во время чрезвычайного положения 2005 года, который будет представлен парламенту в сентябре 2005 года.
13. Г-н КАСЕМСУВАН (Таиланд) добавляет, что в результате серии нападений с применением бомб в южной провинции Яла, совершенных 14 июля 2005 года, Совет министров постановил утром 15 июля издать декрет об объявлении чрезвычайного положения. Этот декрет был промульгирован Королем 17 июля, и чрезвычайное положение вступило в силу с 18 июля в трех провинциях Яла, Наратхиват и Паттани. Еще ранее власти намеревались заменить законодательство военного времени, заново определив чрезвычайные полномочия, которые фактически осуществлялись слишком большим числом министерств, что тормозило оперативность, вынуждало терять время и порождало малоэффективные результаты. В этом следует также видеть стремление к демократизации: значительная часть полномочий, возлагавшихся на Министерство обороны в рамках законодательства военного времени, была передана гражданским властям, а именно премьер-министру, Совету министров и Комитету по чрезвычайным положениям, которые несут ответственность перед парламентом. В соответствии с Конституцией королевский декрет подлежит утверждению парламентом в самые короткие сроки, что будет сделано в сентябре после начала работы сессии парламента. Этот декрет охватывает также стихийные бедствия; срок его действия составляет три месяца с последующим продлением при условии согласия Совета министров. При его подготовке за образец были взяты принятый в Соединенных Штатах Америки закон (Patriot Act), а также законы о внутренней безопасности Малайзии и Сингапура. Все возможные отступления при введении чрезвычайного положения будут применяться лишь постольку, поскольку это требуется ситуацией, и будут немедленно сообщаться Министерством иностранных дел Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 4 Пакта.
14. БАВОРНРАТАНАРАКС (Таиланд) поясняет, что в южные провинции были введены военные подразделения во исполнение законодательства военного времени, принципы которого излагаются в пунктах 471-473 и 490 доклада. Развертывание этих воинских

подразделений преследовало единственную цель разрешить армии оказывать энергичную поддержку полицейским силам при строгом соблюдении ограниченных и временных полномочий в зоне волнений, с которыми полицейские силы, весьма незначительные, не могли справиться. Эта ситуация не повлекла за собой никаких отступлений от основных прав, перечисленных в статье 4 Пакта. Гражданские суды продолжали осуществлять обычную юрисдикцию в семи округах провинции Наратхиват, двенадцати округах провинции Паттани, двух округах и одном подокруге провинции Яла и в четырнадцати округах провинции Сатун. Военнослужащие ограничивались организацией контрольно-пропускных постов, проведением обысков без соответствующего ордера и взятием людей под стражу в течение семи дней на предмет их допроса, причем это последнее право практически мало использовалась. Применение законодательства военного времени не продлевалась с момента его объявления в январе 2004 года. Кроме того, в феврале 2005 года премьер-министр создал комиссию национального примирения, поручив ей изучить и рекомендовать мирные средства, позволяющие решить проблемы волнений на юге страны.

15. Г-н ЧАЯНУКИЧ (Таиланд) указывает, что в период с 4 января 2004 года по 30 июня 2005 года в результате инцидентов в четырех южных провинциях погиб 271 и были ранены 416 государственных служащих, 330 человек погибли и 748 были ранены среди гражданского населения и 210 человек погибли и 70 были ранены среди нападавших. До сегодняшнего дня в полицию не поступило никаких жалоб по поводу нарушения прав, закрепленных в статьях 7 и 10 Пакта, но если бы власти их получили, они приняли бы меры, чтобы быстро пролить свет на имевшие место факты. Был создан национальный комитет для изучения случаев смерти или ранения лиц в результате действий со стороны государственных служащих, совершенных при исполнении ими своих обязанностей. Было решено оказать финансовую помощь в размере до 300 000 батов на человека. Руководствуясь духом примирения, эта компенсация выдавалась независимо от результатов расследований причины смерти или понесенного ущерба. Она сопровождалась и другими формами социальной помощи.

16. ЧУТИВОНГСЕ (Таиланд) уточняет, что в настоящее время нет никакого закона или судебной процедуры, конкретно касающейся актов терроризма. Лица, обвиняемые в терроризме, пользуются защитой закона, как и все другие обвиняемые.

17. Г-н ЧАНДРАНСУ (Таиланд), переходя к вопросам, касающимся недискриминации, указывает, что Конституция гарантирует достоинство человека, т.е. права и свободы всех граждан, независимо от их национальности. Хотя статья 3 Конституции озаглавлена "Права и свободы таиландского населения", только небольшое число прав закреплено за гражданами страны, например право голоса и право собственности на недвижимость. Кроме того, власти стремятся пересмотреть действующие законодательные акты, имея в виду обеспечить лучшую защиту основных прав всех лиц, проживающих в стране. Среди самых последних мер можно назвать принятие Советом министров 18 января 2005 года решения о стратегии в области статуса и прав лиц, позволяющей окончательно решить проблемы статуса и прав некоторых групп населения, проживающих в Таиланде, или же принятие Советом министров 5 июля 2005 года решения, утверждающего министерские нормативы, касающиеся обеспечения образования для незарегистрированных детей и детей, не имеющих таиландского гражданства.

18. Г-н КОВСУРАТ (Таиланд), отвечая на вопрос 7, говорит, что директивные органы все более глубоко осознают необходимость всеобъемлющего решения вопросов равенства полов. Совсем недавно Таиланд принимал у себя первую азиатскую конференцию по вопросам гомосексуализма, в которой приняли участие сотни гомосексуалистов, а также специалисты, работающие в области равенства полов. Говоря в целом, на протяжении прошедшего десятилетия вопросы равенства полов стали предметом все более широких правительственных мер, а также породили все более активные дискуссии среди населения. Новая Конституция и новое законодательство более не содержат дискриминационных положений в отношении женщин в таких областях, как занятость, доступ к социальным услугам или наследование. Единственным остающимся положением, которое можно квалифицировать как дискриминационное, является то, которое предусматривает, что муж может требовать развода по мотивам супружеской измены со стороны своей жены, тогда как жена может добиться развода по причине супружеской измены только в том случае, если она докажет, что ее муж содержит другую женщину и имеет с ней близкие отношения. Власти осознают эту проблему и предпринимают усилия для ее решения. Так, был разработан комплекс долгосрочных мер и план по улучшению положения женщин (1992-2011 годы), которые направлены на улучшение положения женщин в таких областях, как бедность, насилие, охрана здоровья и сексуальная эксплуатация, путем принятия глобальных профилактических мер повышения ответственности, образования и подготовки. Несмотря на молчание, которое обычно скрывает насилие в семье, есть все основания полагать, что многие женщины становятся жертвами такого явления. К счастью, благодаря неустанным кампаниям, организуемым властями и НПО, менталитет меняется в лучшую сторону, в результате чего все большее число лиц, включая мужчин, готово сообщать о случаях, свидетелями которых они могут быть. Теперь и средства массовой информации все более интересуются этим вопросом. Некоторые изменения законодательных актов также позволили продвинуться в этом направлении; так, Уголовно-процессуальный кодекс был изменен таким образом, чтобы судебные разбирательства приносили меньше страданий женщинам и детям. Допросы регистрируются, что позволяет избегать конфронтации между жертвой и обвиняемым. Кроме того, согласно недавно подготовленному законопроекту судья может обязать лиц, виновных в насилиях, проходить психологическое лечение и участвовать в специально разработанных программах с целью изменения их поведения.

19. В отношении вопроса 9 г-н Ковсурат говорит, что увеличение числа жертв ВИЧ/СПИДа объясняется не столько проституцией, сколько сексуальными обычаями молодых людей, которые не пользуются защитными средствами. Поэтому Министерство здравоохранения в настоящее время проводит широкомасштабную кампанию, акцентирующую внимание на пути вирусного заражения. Что же касается защиты жертв торговли людьми, то Таиланд является пионером в этой области и уже давно приводится в качестве примера. Между НПО и другими представителями гражданского общества, а также между государственными органами и НПО были подписаны многочисленные меморандумы относительно борьбы с этим явлением и оказания помощи жертвам. Кроме того, государство подписало двусторонние меморандумы о взаимопонимании с Лаосом, Камбоджей и Мьянмой. Премьер-министр объявил борьбу с торговлей людьми одним из национальных приоритетов и с этой целью создал специальный фонд в сумме 500 млн. батов. 14 июня 2005 года Совет министров одобрил законопроект о предупреждении и

ликвидации торговли людьми в целом, а не только торговли женщинами и детьми, как это предусматривалось в предыдущем законодательстве. В целом жертвы торговли людьми, лица, страдающие СПИДом, и наркоманы не считаются правонарушителями, а признаются жертвами и пациентами и пользуются соответствующей помощью. В стране действуют многочисленные программы оказания помощи, в частности, гарантирующие безопасную реадaptацию жертв в их общинах происхождения.

20. Г-н ЧАНДРАНСУ (Таиланд), отвечая на вопрос 10 в перечне вопросов, указывает, что Уголовный кодекс предусматривает смертную казнь как единственное наказание в случае квалифицированного умышленного убийства, такого, как убийство коронованной особы, отцеубийство, убийство матери, умышленное убийство и убийство в случае воровства, повлекшего за собой смерть другого лица. Однако даже в этих случаях суд свободен выносить приговор о тюремном заключении или пожизненном заключении вместо смертного приговора, в случае если обвиняемый признался или если он привел полезные для процесса элементы, или если существуют иные достойные мотивы, позволяющие не выносить смертного приговора. Нарушениями законодательства о наркотиках, в отношении которых может выноситься смертный приговор, являются производство, импорт или экспорт сильнодействующих наркотических средств, предназначенных для продажи, особенно в тех случаях, когда речь идет о больших объемах. Прочие нарушения этого же законодательства могут наказываться смертной казнью или тюремным заключением.

21. Отвечая на вопрос 11, г-н Чандрансу говорит, что 58 человек, нарушивших законодательство о наркотических средствах, были найдены мертвыми в течение трех прошлых лет, что, видимо, имеет отношение к актам, совершенным сотрудниками правоохранительных органов при исполнении своих обязанностей. Суды должны определить после публичного расследования, превысили ли эти сотрудники свои полномочия. Кроме того, 2 598 человек, подозревавшихся в наркоторговле, вероятно, были убиты сотрудниками государственных вооруженных сил. Для расследования этих фактов были создан специальный комитет. В 752 этих случаях виновные были задержаны. В 117 других случаях подозреваемые лица были установлены и в настоящее время разыскиваются. В остальных 1 729 случаях сотрудникам полиции было приказано продолжать расследования, с тем чтобы виновные быстро предстали перед судом.

22. Продолжая приводить статистические данные о приведении в исполнение смертных приговоров (вопрос 12), г-н Чандрансу уточняет, что в 2000 году был казнен один человек, в 2001 и 2002 годах, соответственно, 11 человек, в 2003 году 4 человека и никто в 2004 году. По состоянию на 16 июля 2005 года в блоках смертников содержалось 68 мужчин и 8 женщин. Статья 225 Конституции и статьи 259-267 Уголовно-процессуального кодекса предусматривают право на помилование, которое осуществляется Королем в личном или коллективном качестве. Большинство приговоренных к смерти помиловуются, а смертный приговор заменяется тюремным заключением. В настоящее время 887 человек, приговоренных к смертной казни и обжаловавших этот приговор, ожидают окончательного решения.

23. Касаясь вопроса 13, г-н Чандрансу говорит, что в случае незаконного содержания под стражей заключенный, прокурор или любое лицо, действующее в интересах



заклученного, имеют право обратиться в суд, который, если он считает эту просьбу обоснованной, может приказывать быстро передать судье дело содержащего под стражей лица. Если служащие, ответственные за содержание под стражей, не в состоянии представить удовлетворительные объяснения, свидетельствующие о законном характере этой меры, суд приказывает немедленно освободить содержащееся под стражей лицо. Жертвы других нарушений прав человека, совершенных сотрудниками государственных вооруженных сил, могут возбуждать уголовное дело или же предъявлять гражданский иск. В Таиланде не ведется статистического учета подобного рода дел, но он понимает важность таких данных и в ближайшее время примет необходимые меры для выполнения этого пробела.

24. В отношении вопроса 14 г-н Чандрасу говорит, что 76 лиц, содержащихся в блоке смертников, и 887 лиц, приговоренных к смерти и ожидающих окончательного решения, содержатся в тюрьме строгого режима Банг Кванг в предместьях Бангкока из-за отсутствия других надлежащих помещений. Правительство принимает все возможные меры, чтобы решить эту проблемы и улучшить условия содержания под стражей, но в ожидании окончательного решения оно считает настоятельно необходимым принимать все меры предосторожности в отношении этих лиц. Кроме того, оно не намерено демонстрировать казни и тюремные условия лиц, приговоренных к смертной казни. Что касается бичевания, то, хотя это предусмотрено законом о наказаниях 1936 года, оно фактически не применяется, а закон 1936 года должен быть в скором времени отменен. Бичевание не применялось в целях наказания за нарушение тюремного режима несовершеннолетними, содержащимися под стражей в соответствии с законом о создании судов по делам несовершеннолетних лиц и по семейным делам 19991 года.

25. Г-н ТУЧИНДА (Таиланд), отвечая на вопрос 15, говорит, что задержанные лица, подозреваемые в терроризме, и наркоманы пользуются всеми конституционными гарантиями, предоставляемыми лицам, оказывающимся в подобной ситуации. Кроме того, их права защищаются Уголовно-процессуальным кодексом, в частности принятыми в 2004 году новыми положениями, которые предусматривают повышенные нормы защиты прав подозреваемых и подсудимых лиц. В случае несоблюдения этих положений суд может объявить неприемлемыми средства получения этих доказательств. С правовой точки зрения обращение с этими лицами соответствует положениям статей 9 и 10 Пакта. Признавая, однако, наличие угроз в адрес правозащитников, Таиланд создает в настоящее время совместный комитет в составе представителей государства и НПО, который будет следить за принятием необходимых мер по защите этих правозащитников. В практическом плане для сотрудников полиции предусматриваются меры подготовки по вопросам соблюдения законности и прав человека.

26. Действия полиции в отношении наркоманов регулируются законом о наркотических средствах 1989 года, законом о предупреждении наркомании и уничтожении наркотических средств 2002 года и государственной политикой, согласно которой с наркоманами следует обращаться как с пациентами, а не как с правонарушителями. Наркоманы, высказавшие пожелание, могут до предъявления обвинения проходить курс лечения в одном из реабилитационных учреждений, подведомственных Министерству здравоохранения. Лица, обвиняемые в употреблении наркотиков, помещаются в реабилитационный центр сроком не менее шести месяцев, а их преследование

прекращается, когда этот центр удостоверяет, что соответствующее лицо прекратило употреблять наркотики.

27. ЧАЯНУКИЧ (Таиланд) поясняет в отношении вопроса 16, что правозащитники, подвергающиеся угрозам или нападениям, могут подавать жалобы в полицию, в Департамент по защите прав и свобод Министерства юстиции, в Институт судебной медицины, в Департамент специальных расследований или омбудсмену. В случае подозреваемых незаконных действий дело передается в полицию или в Департамент специальных расследований. Признавая тот факт, что за последние годы были убиты 19 правозащитников, представитель Таиланда останавливается на двух случаях - убийстве активиста-эколога г-на Чарона Ват-акворна в 2004 году и похищении адвоката-правозащитника г-на Сомчаи Нилапаичита, - в отношении которых было решено открыть специальное расследование. В первом случае было арестовано пять подозреваемых. Во втором случае пять полицейских были обвинены только лишь в "лишении свободы", так как кончина адвоката не установлена, а генеральный комиссар полиции был переведен с понижением на неответственную должность. Власти продолжают собирать доказательства.

28. Г-жа АМОРИСАК (Таиланд), отвечая на вопрос 17, говорит, что положения Конституции, обеспечивающие независимость судей, содержатся в статьях 249 и 273. Судьи не подчиняются никакой вышестоящей власти при исполнении своих обязанностей. У них нельзя изъять дела, которыми они занимаются. Они несменяемы и могут переводиться по службе лишь с их согласия, за исключением тех случаев, когда периодический перевод предусмотрен законом, или в случае продвижения по службе, или же если в отношении их возбуждено дисциплинарное расследование или уголовное преследование. Их назначение и отстранение от должности должны утверждаться независимым органом, т.е. Судебной комиссией в составе Председателя Верховного совета, двенадцати квалифицированных судей из расчета четырех судей от каждого звена судебной системы и двух других членов, отвечающих требуемым условиям и не выполняющих и никогда не выполнявших функции магистрата, которые выбираются Сенатом. Судьи других судов (Конституционный суд, Административный суд и Военный трибунал, деятельность которых регулируется положениями частей 2, 4 и 5 главы VIII Конституции) в целом пользуются такой же защитой в области своей независимости.

*Заседание прерывается в 11 час. 50 мин. и возобновляется в 12 час. 05 мин.*

29. Г-н АНДО напоминает, что цель диалога между Комитетом и государствами-участниками состоит в конструктивном содействии решению возможных проблем. Он приветствует присутствие многих НПО, а также высоко оценивает качество доклада и ответов. Что же касается возможности ссылаться в судах на положения Пакта, отмечая при этом, что двоякая система, применяемая в Таиланде, не является исключением, то он хотел бы знать, ссылаются ли таиландские суды на положения Пакта при толковании внутренних конституционных или законодательных положений. Он подчеркивает целесообразность такого подхода.

30. Что касается истолковываемых заявлений, высказанных Таиландом, то г-н Андо отмечает, что согласно заявлению о смертной казни (подпункт *b* пункта 3 доклада)

положения Уголовного кодекса фактически разрешают приговаривать к тюремному заключению молодого человека в возрасте 17 лет сроком до 50 лет. Он спрашивает, как после стольких лет возможна реадaptация таких заключенных. С другой стороны, согласно истолковываемому заявлению относительно срока, необходимого для передачи дела задержанного лица в суд, представляется, что этот срок в отличие от обычной практики начинается не с момента задержания, а с того момента, когда задержанное лицо доставляется в полицейский участок или в другие официальные места. Однако между двумя этими моментами может пройти некоторое время. С другой стороны, отмечая, что задержание может продлеваться до восьми дней, г-н Андо считает, что в данном случае по существу речь идет скорее об оговорке, чем об истолковываемом заявлении. К тому же, он отмечает, что многие страны высказывают оговорки под предлогом истолковывающих заявлений, поскольку оговорки к договорам Организации Объединенных Наций фактически запрещены, если они несовместимы с предметом и целью договора.

31. Отмечая, что Факультативный протокол к Пакту не является одним из документов, которые изучаются Таиландом с целью их ратификации, г-н Андо подчеркивает, что ратификация Протокола способствует поощрению защиты прав человека. При этом ратифицировать этот документ недостаточно, чтобы он был эффективным; необходимо также широко информировать население о его положениях и о возможности представлять индивидуальные сообщения.

32. Что касается Национальной комиссии по правам человека (вопрос 3), то накануне Комитет имел неофициальную беседу с одним из членов этого органа, который сообщил весьма полезные сведения о различных органах, занимающихся защитой прав человека: Парламентской комиссии по вопросам правосудия и прав человека, Национальной комиссии по правам человека и омбудсмену. Как представляется, если Национальная комиссия может лишь высказывать рекомендации, то омбудсмен правомочен возбуждать судебные преследования. Следовало бы четко сформулировать координацию действий этих двух институтов. В двух случаях - один, касающийся демонстрации против сооружения нефтепровода, и другой, касающийся борьбы с наркоторговлей, - Национальная комиссия по правам человека сформулировала очень подробные рекомендации. Г-н Андо интересуется, как были выполнены эти рекомендации.

33. Г-н ЛАЛЛАХ говорит, что он вначале коснется вопроса о чрезвычайном положении. Делегация объявила, что будут приняты меры в отношении уведомления, предусмотренного в пункте 3 статьи 4 Пакта. Он хотел бы знать, осуществление каких прав было приостановлено, а также масштабы отступлений. Возможность отступления от некоторых положений в случае объявления чрезвычайного положения, конечно, предусмотрена в Конституции, но в ней отсутствуют положения, запрещающие любое отступление от прав, изложенных в пункте 2 статьи 4, поскольку все ответственные должностные лица как на судебном, так и на административном уровнях должны знать, что определенные акты запрещены даже во время действия чрезвычайного положения. Насколько г-н Лаллах понимает, предварительный законопроект, который временно отложен, будет наделять премьер-министра полномочиями давать инструкции различным властям, в связи с чем будут возможны отступления от некоторых основных прав. Например, могут наблюдаться случаи прекращения осуществления права хранить молчание, может устанавливаться слишком широкая цензура и значительно снижаться

свобода передвижения. Наконец, граница между чрезвычайным положением и законодательством военного времени, как представляется, является весьма расплывчатой. Например, законодательство военного времени разрешает проводить осмотр и обыск без соответствующего ордера, а также содержание под стражей без соответствующего ордера сроком до семи дней. В данном случае речь идет об отступлениях от положений Пакта, и тайландскому правительству следовало бы очень внимательно изучить принятое Комитетом в 2001 году Замечание общего порядка № 29 по статье 4.

34. Насколько г-ну Лаллаху известно, в Таиланде нет закона, конкретно посвященного борьбе с терроризмом, но общие законодательные положения могли бы служить этой цели. Он интересуется, применялись ли в последнее время эти положения. Он также спрашивает, какова практика экстрадиции подозреваемых лиц, которые могут подвергнуться пыткам в странах, куда они высылаются. Кроме того, он хотел бы получить информацию относительно содержания под стражей террористов. Предусматривается ли максимальный срок содержания под стражей и возможен ли доступ к судам?

35. Говоря о недискриминации, г-н Лаллах отмечает, что в Таиланде по-прежнему существует определенная дискриминация в отношении мотивов для развода, но он не сомневается, что Таиланд решит этот вопрос в ближайшие годы. Согласно пункту 1 статьи 2 Пакта, недискриминация распространяется на всех лиц, находящихся на национальной территории. Что же касается горных племен, то в отношении них наблюдается правовая расплывчатость, и правительству следовало бы обеспечить им справедливый режим по сравнению с другими гражданами.

36. Будучи Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по положению в Мьянме, г-н Лаллах посетил лагерь бирманских беженцев в Таиланде и благодарит тайландское правительство за полное сотрудничество. Беженцы испытывают многочисленные трудности, которые главным образом объясняются положением в их стране происхождения. Тайландское правительство уже прилагает значительные усилия, но оно, оставаясь приверженным своей гуманной традиции, должно сделать еще больше, чтобы облегчить судьбу беженцев в том, что касается, например, занятости и необходимой защиты женщин.

37. Из доклада Национальной комиссии по правам человека вытекает, что срок первоначального пятилетнего плана истекает в 2005 году, но, как представляется, содержащиеся в нем рекомендации фактически не были выполнены. В связи с этим можно задать вопрос, какое значение придается этим рекомендациям и насколько власти готовы предоставить Комиссии необходимые средства, позволяющие ей работать надлежащим образом и информировать правительство в тех случаях, когда в этой области возникают проблемы или пробелы.

38. Г-н ШИРЕР подчеркивает качество доклада Таиланда и исчерпывающий характер ответов делегации, которые предвещают плодотворный диалог с Комитетом. В ответе на вопрос 10 он заметил, что в тех случаях, когда речь идет о больших количествах наркотических средств, выносятся более тяжкие наказания. Поскольку речь идет о преступлениях, наказываемых смертной казнью, важно уточнить, что собой представляют

"большие количества" наркотических средств. В некоторых странах существует понятие "количество, способное поступать в торговлю", и было бы интересно узнать, существует ли такое понятие в тайландском праве. Кроме того, г-н Ширер хотел бы знать, существуют ли статистические данные за несколько лет в отношении числа лиц, признанных виновными в нарушении законодательства о наркотиках, сколько человек было приговорено к смертной казни и в каких случаях выносились более мягкие приговоры.

39. Что касается вопроса 11, то делегация с похвальной откровенностью сообщила о высокой смертности в результате полицейских действий, в частности в рамках борьбы с наркоторговлей. Как предусматривается законом, в суды было передано 58 дел, но делегация также упомянула о других 2 598 делах, расследованием которых занимается специально созданный комитет. Г-н Ширер хотел бы знать, какой состав этого комитета и как он работает. Он хотел бы знать, сколько человек было арестовано в связи с упомянутыми 752 убийствами, все ли они являются сотрудниками полиции и были ли им предъявлены обвинения. Как представляется, чрезмерное применение силы повлекло за собой многочисленные случаи смерти. Например, в 2004 году 79 человек скончались от удушья в грузовике при аресте демонстрантов и 32 человека погибли в мечети на юге страны. Г-н Ширер хотел бы знать, каковы были причины таких действий и были ли возбуждены судебные преследования. Многие правозащитники подвергались запугиванию в стране; один активист был убит, так как он протестовал против строительства тепловой электростанции, а другой человек, который помогал мусульманам, исчез в марте 2004 года. Были ли предприняты расследования этих случаев?

40. В своем ответе на вопрос 16 тайландская делегация указала, что очень большие суммы вплоть до 300 000 батов (10 000 долл. США) были выплачены жертвам в качестве компенсации. Г-н Ширер желает получить более подробную информацию на этот счет. Правительство сообщило о своем стремлении преследовать в судебном порядке лиц, ответственных за посягательства на права человека, но, как представляется, во многих случаях такое преследование не было возбуждено, что заставляет опасаться наличия "культуры безнаказанности". Г-н Ширер хотел бы выслушать комментарии делегации на этот счет.

41. Что касается превентивных мер, то г-н Ширер интересуется, существуют ли программы подготовки сотрудников полиции и судебных органов по вопросам прав человека и, если таковые существуют, какова их частотность. Существуют ли предписания, конкретно трактующие вопросы прав человека, и в таком случае пересматриваются ли они регулярно?

42. Что касается лиц, приговоренных к смертной казни, то г-н Ширер спрашивает, какова средняя продолжительность заключения в блоке смертников до их казни или замены наказания и сколько времени должен ожидать каждый из 887 приговоренных к смертной казни до решения Верховного суда. Он также высказывает озабоченность по поводу практики приковывания приговоренных к смертной казни, что является обращением, унижающим человеческое достоинство, и призывает тайландское

правительство найти иные средства в ожидании окончания модернизации тюрем, так как для этого обязательно требуется длительное время.

43. В связи с вопросом 13 делегация указала, что в настоящее время не имеется статистических данных, касающихся компенсации жертв нарушений прав человека, но что предусматривается создать их в будущем, что представляет собой позитивный момент.

44. Сэр Найджел РОДЛИ благодарит таиландскую делегацию за ее подробные ответы. Он также с удовлетворением воспринимает решимость Министерства юстиции сделать сбор статистических данных приоритетной задачей. Тем не менее даже в отсутствие статистических данных делегации следовало бы на одном или двух примерах опровергнуть серьезные утверждения НПО об отсутствии преследований лиц, ответственных за акты пыток или за внесудебные казни. Эта безнаказанность является одним из факторов, которые позволяют практику применения пыток. Другим фактором являются условия содержания под стражей. Так, длительное задержание без связи с внешним миром в значительной степени способствует применению пыток. В связи с этим вызывает озабоченность тот факт, что максимальный срок задержания установлен в 48 часов и может продлеваться несколько раз. Правительство должно подумать о создании процедур, позволяющих по возможности быстрее доступ заключенных к судье и адвокату.

45. По поводу смертной казни сэр Найджел Родли говорит, что число казней в разбивке по годам требует разъяснения; почему в 2001 и 2002 годах были казнены 11 осужденных, в 2003 году 4 человека и никто, - что весьма положительно - в 2004 году, причем приговоренные к смерти лица приковываются, что недопустимо; эта практика будет упомянута в заключительных замечаниях Комитета в качестве одного из предметов озабоченности. Эта практика стала необходимой в результате невозможности содержать заключенных в одиночных камерах. Но одиночные камеры также запрещены Пактом, и государству-участнику следовало бы в качестве абсолютной приоритетной задачи изыскать иные методы, чем применением наручников, а также помещение в одиночные камеры. Сэр Найджел Родли с удовлетворением узнал, что таиландское правительство не проводит политику демонстрации на телевидении смертных казней, но вместе с тем он спрашивает, означает ли это, что никогда не демонстрировались случаи приведения в исполнение смертных приговоров.

46. В письменных ответах таиландского правительств относительно похищения г-на Нилапаичита, адвоката, специализирующегося на вопросах прав человека, говорится, что против четырех сотрудников полиции было возбуждено судебное преследование, тогда как делегация говорила о пяти сотрудниках. Сэр Найджел Родли желает знать, каково точное число обвиняемых полицейских и по какой статье. Почему они не были обвинены в похищении, преступлении более серьезном, чем "лишение свободы", тогда как ясно, что в этом деле речь идет о похищении? Наконец, он хочет знать, почему начальник местной полиции был переведен на неруководящую должность. Означает ли это, что он несет частичную ответственность за инкриминируемые события?

*Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.*

-----